

Протокол

№

гр. София, 09.12.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 13 състав, в
публично заседание на 09.12.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елица Райковска

при участието на секретаря Кристина Петрова, като разгледа дело номер **12272** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15:00 часа:

Явява се преводач от арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Т. А. Ю., на 39 години, неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача Т. Алхаким Ю. на жалбоподателя, с чиято помощ чужденецът да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Р. Т. М. Х. – редовно призован на 26.11.2025 г., се явява лично, представлява се от адв. Д. с пълномощно на л. 9 от делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИ ПРИ МС – редовно призован на 26.11.2025 г., се представлява от юриск. Й. П. с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована на 26.11.2025 г., не изпраща представител.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, административната преписка и разпореждане на съда от 25.11.2025 г.

АДВ. Д.: Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства. Съобразно принципа на бежанското право да се разгледат всички обстоятелства и факти, считаме, че са налице нови обстоятелства, които сочат за конфликт между правителството и кюрдските сили, както и за нарушаване на териториалната цялост на С. от страна на И., докладвана на съвещание от 19.11.2025 г. на среща на Съвета за сигурност на ООН, както има и други данни, сочещи за безогледно насилие в С.. Представям актуални справки относно положението в С., с приложена общодостъпна информация.

Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Поддържам заявеното от моя адвокат.

Ю.. П.: Оспорвам жалбата. Да се приемат представените доказателства с административната преписка. Представям справка към 18.11.2025 г. за актуалната общественно-политическа обстановка в С..

За днес представените доказателства считам, че са неотносими към жалбоподателя, тъй като той не е лично засегнат от цитираните случаи в С.. Законодателят е въвел разпоредба, че всеки случай се разглежда индивидуално, както е направил интервюиращият орган, поради което моля съда да не ги кредитира като доказателства по делото.

Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото документите, представени с административната преписка и от страните в днешното съдебно заседание, като по относителността на представените от процесуалния представител на жалбоподателя доказателства съдът ще се произнесе със съдебното решение.

С оглед липсата на доказателствени искания

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

АДВ. Д.: Моля да отмените процесното решение като издадено в противоречие на материалния закон и необосновано. Интервюиращият орган се е произнесъл по същество на спора, а не по отношение на допустимостта на последващата молба, тъй като в рамките на административното производство органът следва да прецени единствено дали са налице нови доказателства, относими към бежанската история на г-н Р. Т. М. Х.. Несъмнено при първото произнасяне на ДАБ по отношение на това дали са налице основания за закрила, е бил действащ друг режим, не е бил налице конфликтът между настоящото правителство и кюрдските сили, особено в региона на жалбоподателя. Последователно във всички приложени справки на дирекция „Международна дейност“, на стр. 13 от същите се посочва, че кюрдските сили отвлечат насилствено мъже между 18 и 31 години и ги изпращат директно на линиите на съприкосновение. Ако жалбоподателят

избере друга провинция, където и да било в С., съгласно същите справки на дирекция „Международна дейност“ той ще бъде лице без гражданство в страната си, няма да има права и свободи, а правото му на живот няма да е гарантирано. Това дискриминационно отношение към кюрдите, особено в разгара на настоящия конфликт, също е в тези справки. Интервюиращият орган в процесното решение е прекопирал заповедта, не е изложил анализ, което включително съгласно решение № 35605/29.10.2025 г. по адм. дело № 8788/2025 г. на АССГ представлява липса на анализ на представените доказателства и е съществено процесуално нарушение. В практиката на АССГ се сочи, че след като дирекция „Международна дейност“, а не само общодостъпни източници сочат за този конфликт, така и Съветът за сигурност на ООН посочва, че същите тези факти и обстоятелства следва да се разгледат в процеса по същество при вземане предвид принадлежността на жалбоподателя, който е кюрд, и то във възраст 18 – 20 г., когато е най-застрашен от насилствено вербуване.

С оглед на горното моля да отмените процесното решение и да върнете преписката за ново разглеждане по същество.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Откакто се родих на този свят, отвсякъде ни гонят. Нямам гражданство, особено в района, от който съм. Нямам никакви права и имам заплаха за живота си.

Ю.. П.: Решението е издадено от компетентен орган, в срок от 14 работни дни. Няма изказване по същество. Производството е по чл. 76а ЗУБ, подадена е последваща молба. Интервюиращият орган е преценил дали с тази последваща молба са представени нови факти и доказателства, които не са били представени в предходните производства, и поради това, че към последващата молба най-вече чужденецът се позовава на обстановката в страната в рамките на 5 от 6 страници. Считам, че решението е правилно и законосъобразно и правилно интервюиращият орган е стигнал до заключението си, тъй като не са налице нови факти и обстоятелства, които да не са разгледани досега в предходните производства. Всеки случай, както и законът повелява, се разглежда индивидуално и безпристрастно, така че информацията от общодостъпни източници се взема предвид дотолкова, доколкото чужденецът е лично засегнат от тази обстановка в страната по произход, а именно дали е преследван и дали отговаря на предметния обхват на ЗУБ. Тъй като молбата е последваща и трябва да се ограничи само към новите факти, затова не се разглежда по същество, тъй като в предходното производство вече е разгледано дали отговаря на предметния обхват на ЗУБ в чл. 8 и 9 от същия, така че считам, че жалбата е неоснователна и моля съда да се произнесе с решение, с което да остави в сила решението на интервюиращия орган и да отхвърли жалбата като неоснователна и недоказана.

За извършения в днешното съдебно заседание превод

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 70,00 лв. от бюджета на съда.

Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съдебното заседание приключи в 15:18 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

